

Dodatok č. 12

k Zmluve č. 8/C300/2017 o prevádzkovaní železničnej infraštruktúry na roky 2017 – 2021
zo dňa 17. januára 2017 (ďalej len „**Zmluva**“)

(ďalej len „**Dodatok**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

**Vlastník železničnej infraštruktúry: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy
(objednávateľ) a výstavby Slovenskej republiky**

Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Andrej Doležal
minister dopravy a výstavby SR

Zástupca pre vecné rokovania: Ing. Ján Farkaš
generálny riaditeľ sekcie železničnej dopravy a dráh

Identifikačné číslo: 304 16 094

Bankové spojenie:

SWIFT:

IBAN:

(ďalej len „vlastník infraštruktúry“)

a

**Manažér železničnej infraštruktúry: Železnice Slovenskej republiky
(dodávateľ)**

Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Miloslav Havrila
generálny riaditeľ ŽSR

Zástupca pre vecné rokovania: Ing. Peter Bagin
námestník GR pre ekonomiku

Identifikačné číslo: 313 64 501

Daňové identifikačné číslo: 2020480121

IČ DPH: SK2020480121

Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel Po, vložka č.312/B

Bankové spojenie:

SWIFT:

IBAN:

(ďalej len „manažér infraštruktúry“, vlastník infraštruktúry a manažér infraštruktúry ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

Preambula

- A. Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok v nadväznosti na rozpočtové opatrenie Ministerstva financií SR č. 69/2021, predmetom ktorého je navýšenie finančných prostriedkov v roku 2021 pre manažéra infraštruktúry vo výške 57 000 000,- eur (slovom: päťdesiatšedemmiliónov eur) na prevádzkovanie železničnej infraštruktúry.
- B. Manažér infraštruktúry naďalej deklaruje, že realizovaním rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č. 69/2021 nedošlo k vyriešeniu problému podfinancovania manažéra infraštruktúry v roku 2021 a objem finančných prostriedkov určený na prevádzkovanie železničnej infraštruktúry naďalej nezohľadňuje potreby finančných zdrojov manažéra infraštruktúry v roku 2021 na zabezpečenie účelu a predmetu Zmluvy v plnom rozsahu a súčasne nezohľadňuje potreby železničnej infraštruktúry na zabezpečenie plnohodnotného prevádzkovania súčasných aktívnych železničných tratí.

Vzhľadom na uvedené sa zmluvné strany dohodli, že budú pokračovať v rokovaní a vyvinú maximálne úsilie na zabezpečenie financovania, ktoré umožní plnenie požiadaviek vlastníka infraštruktúry na kvantitatívne a kvalitatívne parametre a rozsah prevádzkovania dráhy a jej súčastí v zmluvne dohodnutom rozsahu.

Článok I

- 1) V článku III Zmluvy sa odsek 2 nahrádza novým odsekom 2, ktorý znie:
„V roku 2021 vlastník infraštruktúry poskytne manažérovi infraštruktúry finančné prostriedky v celkovej výške spolu 298 600 000 EUR (slovom: dvestodevätidesiatosem miliónov šesťsto tisíc EUR). Vlastník infraštruktúry poskytne manažérovi infraštruktúry tieto finančné prostriedky bezhotovostne prevodom na účet uvedený v záhlaví zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi¹ (ďalej len „mesačná platba“) podľa splátkového kalendára na rok 2021, ktorý tvorí prílohu č. 15 tohto Dodatku.“
- 2) Príloha č. 6b Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa novou Prílohou č. 6b Zmluvy s názvom „Ekonomicky oprávnené náklady a výnosy manažéra infraštruktúry na rok 2021“.
- 3) Príloha č. 8b Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa novou Prílohou č. 8b Zmluvy s názvom „Bilancia Ekonomicky oprávnených nákladov a výnosov na rok 2021“.
- 4) Príloha č. 15 Zmluvy sa vypúšťa a nahrádza sa novou Prílohou č. 15 Zmluvy s názvom „Splátkový kalendár na rok 2021“.

Článok II

- 1) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Vlastník infraštruktúry sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Potvrdenie o zverejnení zašle manažérovi infraštruktúry elektronicky bezodkladne po jeho obdržaní.
- 2) Prílohy č. 6b, 8b a 15 tvoria samostatné prílohy a sú neoddeliteľnou súčasťou Dodatku.
- 3) Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 4) Ostatné ustanovenia Zmluvy neupravené Dodatkom zostávajú nezmenené.
- 5) Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, z toho štyri (4) vyhotovenia obdrží vlastník infraštruktúry, dve (2) vyhotovenia obdrží manažér infraštruktúry.

¹ zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku, nie v tiesni za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

v Bratislave, dňa

v Bratislave, dňa

.....
Ing. Andrej Doležal

minister dopravy a výstavby SR

.....
Ing. Miloslav Havrila

generálny riaditeľ ŽSR

Ekonomicky oprávnené náklady a výnosy manažéra infraštruktúry na rok 2021

Príloha č. 6b

v tis.Eur	Služby minimálneho prístupového balíka					Služby traťového prístupu k servisným zariadeniam					Ostatné			Plán na rok 2021
	Spracovanie žiadostí o pridelenie kapacity	Právo na využitie poskytnutej kapacity	Použitie výhybiek a odbočiek	Riadenie vlakov vrátane signalizácia, regulácie, odbavovania, spojenia a zabezpečenia informácií o pohybe vlaku	Používania elektrického napájacieho zariadenia trakčného prúdu	Osobné stanice, ich budovy a zariadenia	Miesta na predaj prepravných dokladov na staniách osobnej dopravy	Nákladné terminály	Zriaďovacie stanice a zariadenia na zostavovanie vlakov	Odstavné koľaje	TIP Žilina	TIP Lužianky	TIOF Moldava nad Bodvou (neželezničná časť)	
Výrobná spotreba	19	37	35 631	6 323	5 556	7 830	73	53	2 374	102		175	16	58 189
Osobné náklady	739	2 129	73 867	102 657	19 877	1 417	16	178	14 663	200		51	49	215 843
Odpisy	2	9	50 607	1 225	7 701	3 173	53	450	1 961	148		670	1	66 000
Daňové náklady, náklady hospodárskej činnosti ostatné nepriame náklady	10	20	3 017	1 250	450	706	15	12	338	9		151	2	5 980
ITC	263	353	5 955	4 752	1 471	484	10	17	665	14		309	7	14 300
Ostatné služby vnútropodnikovo účtované	11	31	1 837	1 296	302	151	7	7	138	13		6	1	3 800
Celkom náklady	1 044	2 579	170 914	117 503	35 357	13 761	174	717	20 139	486		1 362	76	364 112
Prevádzková réžia	130	321	21 264	14 619	4 399	1 712	22	89	2 506	60		169	9	45 300
Náklady vrátane PR	1 174	2 900	192 178	132 122	39 756	15 473	196	806	22 645	546		1 531	85	409 412
Celosiťová réžia	70	173	11 453	7 874	2 369	922	12	48	1 350	33		91	5	24 400
Celkom náklady	1 244	3 073	203 631	139 996	42 125	16 395	208	854	23 995	579		1 622	90	433 812
Úhrady za prístup k ŽI*	1 191	2 177	21 032	44 535	3 665	4 664	85	54	555	342				78 300
Kompenzácia finančných dopadov	163	299	9 459	6 539	1 716			446	4 632					23 254
Úhrada od vlastníka ŽI -EON súvisiace s poskytovaním služieb ŽI		539	156 355	80 300	33 182	10 595	111	320	16 984	214				298 600
Ostatné výnosy			52	28	11	2			7			3 092	66	3 258
Výnosy od koncesionára TIP Žilina											2 400			2 400
Výnosy celkom	1 354	3 015	186 898	131 402	38 574	15 261	196	820	22 178	556	2 400	3 092	66	405 812
Celkom VH na ZPŽI	110	-58	-16 733	-8 594	-3 551	-1 134	-12	-34	-1 817	-23	2 400	1 470	-24	-28 000
Krytie straty nerozdeleným ziskom minulých rokov		51	14 662	7 530	3 110	994	11	30	1 592	20				28 000
VH celkom	110	-7	-2 071	-1 064	-441	-140	-1	-4	-225	-3	2 400	1 470	-24	0

Bilancia Ekonomicky oprávnených nákladov a výnosov na rok 2021

Príloha č. 8b

Bilancia Ekonomicky oprávnených nákladov a výnosov v tis. EUR	Plán na rok 2021
Náklady na služby poskytované v minimálnom prístupovom balíku v zmysle prílohy č.13 Zákona č.513/2009 Z.z.	390 069
Spracovanie žiadosti o pridelenie kapacity	1 244
Právo na využitie poskytnutej kapacity	3 073
Použitie výhybiek a odbočiek	203 631
Riadenie vlakov vrátane signalizácia, regulácie, odbavovania, spojenia a zabezpečenia informácií o pohybe vlaku	139 996
Používania elektrického napájacieho zariadenia trakčného prúdu	42 125
Náklady na služby poskytované v traťovom prístupe k servisným zariadeniam a poskytovanie služieb v zmysle prílohy č.13 Zákona č.513/2009 Z.z.	42 031
Osobné stanice, ich budovy a zariadenia	16 395
Miesta na predaj prepravných dokladov na staniach osobnej dopravy	208
Nákladné terminály	854
Zriaďovacie stanice a zariadenia na zostavovanie vlakov	23 995
Odstavné koľaje	579
Náklady za TIP, TIOP	1 712
TIP Žilina	
TIP Lužianky	1 622
TIOP Moldava nad Bodvou (neželezničná časť)	90
Náklady za služby, TIP, TIOP celkom	433 812
Náklady celkom	433 812
Úhrady za poskytnutie služieb Minimálneho prístupového balíka	72 600
Úhrady za poskytnutie služieb v traťovom prístupe k servisným zariadeniam a poskytovanie služieb	5 700
Kompenzácia finančných dopadov	23 254
Úhrada od vlastníka ŽI -EON súvisiace s poskytovaním služieb ŽI	298 600
Ostatné výnosy ŽI	3 258
Výnosy od koncesionára za TIP Žilina	2 400
Výnosy celkom	405 812
Výsledok hospodárenia*	-28 000
Krytie straty nerozdeleným ziskom minulých rokov	28 000
Celkom VH na ZPŽI	0

*Strata vyplývajúca z rozdielu medzi skutočnými nákladmi a skutočnými výnosmi zo ZPŽI vo výške 28 000 000 EUR bude krytá nerozdeleným ziskom manažéra infraštruktúry z minulých rokov a bude vysporiadaná v termíne do 31. 12.2021

Splátkový kalendár na rok 2021

podľa čl. III, odsek 2 Dodatku

Mesiac	Výška úhrady v eurách	Termín úhrady
Január	22 900 000	do 5 dní odo dňa účinnosti Dodatku č. 10
Február	22 900 000	
Marec	22 900 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
Apríl	22 900 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
Máj	22 900 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
Jún	22 900 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
Júl	22 900 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
August	22 900 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
September	22 900 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
Október	11 834 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
	23 666 000	na základe žiadosti podľa čl. III, odseku 3
November	28 500 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
December	28 500 000	do piateho kalendárneho dňa v mesiaci
Celkom rok 2021	298 600 000	